JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 22 FEBRUARY 1997 No. 1997/37 SAMEDI 22 FÉVRIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 24 February 1997

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

Second substantive session

3.30 p.m.-6 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 3

[The Secretary-General will meet with the Working Group.]

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

First session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Opening of the session
2. Election of officers
3. Adoption of the agenda (A/AC.252/L.1*)
4. Organization of work

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 24 février 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Deuxième session de fond

15 h 30 à 18 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 3

[Le Secrétaire général se réunira avec le Groupe de travail.]

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Première session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Ouverture de la session
2. Élection du bureau
3. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.252/L.1*)
4. Organisation des travaux

5. Elaboration, pursuant to paragraph 10 of General Assembly resolution 51/210 of 17 December 1996, of an international convention for the suppression of terrorist bombings

6. Adoption of the report

5. Élaboration, conformément au paragraphe 10 de la résolution 51/210 de l'Assemblée générale, en date du 17 décembre 1996, d'une convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif

6. Adoption du rapport

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-first session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCE INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil économique et social

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

INVESTMENTS COMMITTEE

9 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
2.30 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITÉ DES PLACEMENTS

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. Peacekeeping Reserve Fund

2. Introduction: UNDOF/UNIFIL

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Fonds de réserve pour le maintien de la paix

2. Présentation : FNUOD/FINUL

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Thirtieth session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1

1. Opening of the session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.9/1997/1 and L.1)
4. Follow-up actions to the recommendations of the International Conference on Population and Development: international migration [4] (E/CN.9/1997/2-4)

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTER-SESSIONAL AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 4

1. Opening of the session
2. Election of officers [2]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [3] (E/CN.17/1997/WG/1)
4. Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 [3] (E/CN.17/1997/WG/2 and Add.8, 9, 10*, 11, 12*, 13*, 14, 15, 16*, 17, 18, 19, 20*, 21, 22*), E/CN.17/1997/WG/3*, 4*, 7, 8*, 9* and 14)

General discussion

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4

Preparations for the special session of the General Assembly for the purpose of an overall review and appraisal of the implementation of Agenda 21 [3] (E/CN.17/1997/WG/2 and Add. 8, 9, 10*, 11, 12*, 13*, 14, 15, 16*, 17, 18, 19, 20*, 21, 22*, E/CN.17/1997/WG/3*, 4*, 7, 8*, 9* and 14)

Continuation of general discussion

* To be issued.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT

Trentième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session
2. Élection du bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.9/1997/1 et L.1)
4. Suite à donner aux recommandations de la Conférence internationale sur la population et le développement : migrations internationales [4] (E/CN.9/1997/2 à 4)

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE

10 heures à 13 heures	1e séance	Salle de conférence 4

1. Ouverture de la session
2. Élection du bureau [2]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [3] (E/CN.17/1997/WG/1)
4. Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [3] (E/CN.17/1997/WG/2 et Add.8, 9, 10*, 11, 12*, 13*, 14, 15, 16*, 17, 18, 19, 20*, 21, 22*), E/CN.17/1997/WG/3*, 4*, 7, 8*, 9* et 14)

Débat général

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 4

Préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et une évaluation d'ensemble de la mise en oeuvre d'Action 21 [3] (E/CN.17/1997/WG/2 et Add.8, 9, 10*, 11, 12*, 13*, 14, 15, 16*, 17, 18, 19, 20*, 21, 22*), E/CN.17/1997/WG/3*, 4*, 7, 8*, 9* et 14)

Suite du débat général

* À paraître.

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING			COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT		
WORKING GROUP I			GROUPE DE TRAVAIL I		
10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 24 February 1997

NON-ALIGNED MOVEMENT: WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(briefing by the International Research and Training Institute for the Advancement of Women)

10.30 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room E

MEETING OF THE COMMONWEALTH PERMANENT REPRESENTATIVES

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Workshop

The workshop "Practical exercise in report writing", organized by the United Nations Institute for Training and Research, will take place on Monday, 24 February 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 5.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 24 février 1997

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(réunion d'information de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme)

10 h 30 à midi	réunion privée	Salle de conférence E

RÉUNION DES REPRÉSENTANTS PERMANENTS DU COMMONWEALTH

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Atelier

L'atelier "Exercice pratique sur la rédaction des rapports", organisé par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche, aura lieu le lundi 24 février 1997 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 February 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 février 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The second substantive session of 1997 of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue its work as follows:

Tuesday, 25 February to Thursday, 27 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3;

Friday, 28 February, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

Conference Room Paper WGUNS/CRP.14, which represents document WGUNS/CRP.12 as updated and revised by the Co-Vice-Chairmen, is available in Room S-3380 (one copy per delegation).

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The status of the documentation for that part of the resumed session is contained in document A/C.5/51/L.41. The detailed programme of work for the three-week session will be issued shortly.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The sixth Meeting of the States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 10 to 14 March 1997. The Meeting will be convened on Monday, 10 March, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The draft agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.4.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470).

States, institutions or organizations participating as observers are kindly requested to notify the Division of the composition of their delegations.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La deuxième session de fond de 1997 du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies poursuivra ses travaux comme suit :

Mardi 25 au jeudi 27 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3;

Vendredi 28 février de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3.

Le document de séance WGUNS/CRP.14 (document WGUNS/CRP.12 tel qu'il a été mis à jour et révisé par les Covice-présidents) est disponible au bureau S-3380 (un exemplaire par délégation).

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. L'état de la documentation pour cette partie de la reprise de session figure dans le document A/C.5/51/L.41. Le programme de travail détaillé pour la session de trois semaines sera publié sous peu.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La sixième Réunion des États parties à la Convention de 1982 des Nations Unies sur le droit de la mer se tiendra au Siège du 10 au 14 mars 1997. La Réunion aura lieu le lundi 10 mars à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. Le projet d'ordre du jour de la Réunion figure dans le document SPLOS/L.4.

En ce qui concerne la composition des délégations, les États parties sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (Bureau des affaires juridiques) (bureau DC2-0470).

Les États, institutions ou organisations participant en qualité d'observateur sont priés de communiquer à la Division la composition de leurs délégations.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-fifth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 25 February to 6 March 1997. The first meeting will take place on Tuesday, 25 February 1997, at 10 a.m, in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1997/1 and E/CN.5/1997/L.1, respectively.

The list of speakers for the general debate (26, 27 and 28 February) will open on Monday, 24 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of your representatives to Mr. Alexandre de Barros (Room S-2950G, ext. 3-2320; fax: (212) 963-5935).

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 25 February 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room S-2127.

* * *

Executive Board of the UNDP and UNFPA

The Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will hold pre-session informal consultations on all matters before the second regular session of 1997 on Wednesday, 26 February 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

The second regular session of 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Population Fund will be held from 10 to 14 March 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.2/Rev.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but not later than 28 February 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-cinquième de la Commission du développement social se tiendra au Siège du 25 février au 6 mars 1997. La première séance aura lieu le mardi 25 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents E/CN.5/1997/1 et E/CN.5/1997/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général (26, 27 et 28 février) sera ouverte le lundi 24 février.

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants sont priées de le faire auprès de M. Alexandre de Barros (bureau S-2950G, poste 3-2320; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

Le Sous-groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur la science de l'information et de la documentation se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 25 février 1997 a 11 heures précises dans la salle de conférence S-2127.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fond des Nations Unies pour la population tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont le Conseil sera saisi à sa deuxième session ordinaire de 1997 le mercredi 26 février 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 10 au 14 mars 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1997/L.2/Rev.1.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration le plus tôt possible et au plus tard le 28 février 1997.

* * *

United Nations Children's Fund

An intersessional meeting of the Executive Board of UNICEF on the criteria for the allocation of general resources will be held on Thursday, 27 February 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

An intersessional meeting of the Executive Board of UNICEF on communication and on the financial system of UNICEF will be held on Tuesday, 4 March 1997, at 10 a.m. in Conference Room 4. All interested delegations are invited to attend.

The UNICEF Executive Board will hold a pre-session information briefing on all matters before the second regular session of 1997 on Thursday, 6 March 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

The second regular session of 1997 of the UNICEF Executive Board will be held on 18 and 19 March 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, organization of work and timetable are contained in document E/ICEF/1997/8.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (326-7096) as soon as possible, but not later than 11 March 1997. In accordance with rule 50(2) of the Rules of Procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials the specific items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur les critères de répartition des ressources générales aura lieu le jeudi 27 février 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Une séance intersessions du Conseil d'administration de l'UNICEF sur la communication et le système financier de l'UNICEF aura lieu le mardi 4 mars 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra une réunion d'information préalable à la session sur toutes les questions dont la session ordinaire de 1997 est saisie le jeudi 6 mars 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La deuxième session ordinaire de 1997 du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra les 18 et 19 mars 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux et le calendrier portent la cote E/ICEF/1997/8.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (326-7096) dès que possible et au plus tard pour le 11 mars 1997. Conformément à l'article 50, paragraphe 2, du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont priées également d'indiquer, lorsqu'elles communiquent leurs pouvoirs les points précis de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles prévoient d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Wednesday, 26 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 7.

* * *

The resumed first session of the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty Organization will be held from 3 to 11 March1997 in Geneva. The opening meeting of the resumed session will take place on Monday, 3 March, at 10 a.m. in Conference Room XIX in Palais des Nations, Geneva. All States Signatories to the Comprehensive Nuclear Test Ban Treaty are invited to participate.

Those States Signatories that have not yet submitted their credentials are urged to send them to the Secretary of the Preparatory Commission (Mr. Kuo-Chung Lin, Room S 3170C, Centre for Disarmament Affairs) so that the Credentials Committee of the Preparatory Commission could review all credentials of delegations. In accordance with Rule 3 and Rule 4 of the adopted provisional Rules of Procedure of the Preparatory Commission, States Signatories that have already submitted their credentials to the first session, held in November 1996, will require only a note verbale from their Permanent Missions indicating the list of delegations for the resumed session.

Any additions or revisions to the Provisional List of Delegations (CTBT/PC/I/INF.2) and the list of delegations for the resumed session in Geneva should be communicated to the Secretary of the Preparatory Commission (as of 27 February, to Room E-3004, Palais des Nations) so that a comprehensive list of delegation could be issued at the resumed session.

* * *

Informal briefing

The Officer-in-charge of the Department for Economic and Social Information and Policy analysis will chair an informal briefing on the recent report of the Secretary-General on "The World economy at the start of 1997" (E/1997/INF/1) on Wednesday, 26 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 8.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra réunion privée *(sur des questions relatives à la Cinquième Commission)* le mercredi 26 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

La reprise de la première session de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires aura lieu du 3 au 11 mars 1997 à Genève. La séance d'ouverture de la reprise de la première session se tiendra le lundi 3 mars à 10 heures dans la salle de conférence XIX au Palais des Nations (Genève). Tous les États signataires du Traité sur l'interdiction complète des essais nucléaires sont invités à participer.

Les États signataires qui ne l'ont pas encore fait sont priés instamment de soumettre leurs lettres de créance au Secrétaire de la Commission préparatoire (M. Kuo-Chung Lin, bureau S-3170C, Centre pour les affaires de désarmement) afin que la Commission de vérification des pouvoirs de la Commission préparatoire puisse examiner tous les pouvoirs des délégations. Conformément aux articles 3 et 4 du règlement intérieur provisoire adopté de la Commission préparatoire, les États signataires qui ont déjà soumis leurs lettres de créance à la première session (tenue en novembre 1996) ne devront soumettre qu'une note verbale de leur Mission permanente indiquant la liste de la délégation à la reprise de session.

Toutes les additions ou révisions à la Liste provisoire des délégations (CTBT/PC/I/INF.2) et la liste des délégations pour la reprise de la première session à Genève devront être communiquées au Secrétaire de la Commission préparatoire (à partir du 27 février, au bureau E-3004 au Palais des Nations) pour qu'une liste complète puisse être publiée à la session.

* * *

Réunion d'information officieuse

Le Directeur chargé du Département de l'information économique et de l'analyse des politiques présidera une réunion d'information officieuse sur le récent rapport du Secrétaire général sur "L'économie mondiale au début de l'année 1997" (E/1997/INF/1) le mercredi 26 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

All delegates, representatives of agencies, non-governmental organizations and Secretariat staff are invited to attend.

The briefing will be followed by a World Bank briefing on international debt initiatives.

* * *

Briefing

Mr. Mohamed El-Ashry, Chief Executive Officer and Chairman of the Global Environment Facility (GEF), will brief participants at the Intersessional Meeting of the United Nations Commission on Sustainable Development on the work of the GEF in addressing global environmental issues.

The briefing will take place on Tuesday, 4 March 1997, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. It will consist of a short presentation, followed by questions and answers. All interested delegations, international organizations, non-governmental organizations, and other participants of the Commission on Sustainable Development are invited to attend.

Tous les délégués, les représentants des institutions, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

La réunion sera suivie d'une réunion d'information de la Banque mondiale sur les initiatives concernant la dette internationale.

* * *

Réunion d'information

M. Mohamed El-Ashry, Directeur général et Président du Fonds pour l'environnement mondial (FEM) tiendra une réunion d'information à l'intention des participants à la Réunion intersessions de la Commission du développement durable, sur les travaux du Fonds pour remédier aux problèmes d'environnement mondial.

La réunion aura lieu le mardi 4 mars 1997 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle du Conseil économique et social. Elle consistera d'un bref exposé, suivi d'un échange de questions et réponses. Toutes les délégations intéressées, les organisations internationales, les organisations non gouvernementales et les autres participants à la Commission du développement durable sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 21 February 1997

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT OF AN INTERNATIONAL CRIMINAL COURT — 51st meeting

Note: The summary of the 51st meeting of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/38).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 21 février 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE SUR LA CRÉATION D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE — 51e séance

Note : L'aperçu de la 51e séance du Comité préparatoire paraitra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1997/38).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS
Fourth session — 6th meeting

Implementation of forest-related decisions of the United Nations Conference on Environment and Development at the national and international levels, including an examination of sectoral and cross-sectoral linkages [2]

International cooperation in financial assistance and technology transfer [3]

Scientific research, forest assessment and development of criteria and indicators for sustainable forest management [4]

The Panel continued its consideration of the items and heard statements by the representatives of the United States, Zimbabwe, India, Japan, the Philippines, Canada, Australia, the Netherlands (on behalf of the European Union), Brazil, Colombia, Venezuela, Switzerland, Mexico and Gabon, as well as by the observers for Malaysia, the United Republic of Tanzanie (on behalf of the Group of 77 and China), Uganda, Norway, Chile and Costa Rica.

7th meeting

Note: The summary of the 7th meeting of the Panel will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/38).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES FORÊTS
Quatrième session — 6e séance

Application aux niveaux national et international des décisions relatives aux forêts issues de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement, y compris l'examen des articulations sectorielles et intersectorielles [2]

Coopération internationale dans le domaine de l'assistance financière et du transfert des techniques [3]

Recherche scientifique, évaluation des ressources forestières et définition de critères et d'indicateurs pour la gestion durable des forêts [4]

Le Groupe poursuit l'examen de ces questions et entend des déclarations des représentants des pays ci-après : États-Unis, Zimbabwe, Inde, Japon, Philippines, Canada, Australie, Pays-Bas (au nom de l'Union européenne), Brésil, Colombie, Venezuela, Suisse, Mexique et Gabon, et des observateurs de la Malaisie, de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Ouganda, de la Norvège, du Chili et du Costa Rica.

7e séance

Note : L'aperçu de la 7e séance du Groupe paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1997/38).

* * *

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-fourth session

FRIDAY, 21 FEBRUARY 1997

490th meeting

Matters relating to life sciences, including space medicine [11]

The Subcommittee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of Argentina, the Russian Federation and France.

WORKING GROUP OF THE WHOLE TO EVALUATE THE IMPLEMENTATION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE SECOND UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE EXPLORATION AND PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Eleventh session 46th meeting

Statements were made by the representatives of Chile, France, the ed Kingdom, Brazil, Japan, Ecuador, Germany, India, China, the Czech Republic, the United States and Austria.

* * *

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-quatrième session

VENDREDI 21 FÉVRIER 1997

490e séance

Les sciences de la vie, y compris la médecine spatiale [1]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, de la Fédération de Russie et de la France.

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER CHARGÉ D'ÉVALUER L'APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DE LA DEUXIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR L'EXPLORATION ET LES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Onzième session 46e séance

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Chili, France, Royaume-Uni, Brésil, Japon, Équateur, Allemagne, Inde, Chine, République tchèque, États-Unis et Autriche.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of February has been communicated to the Secretariat:

African States:
Djibouti
H.E. Mr. Roble Olhaye

Asian States:
Nepal
H.E. Mr. Narendra Bikram Shah

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Djibouti
S.E. M. Roble Olhaye

États d'Asie :
Népal
S.E. M. Narendra Bikram Shah

Eastern European States:
Russian Federation
H.E. Mr. Sergey V. Lavrov

Latin American and Caribbean States:
Panama
H.E. Mr. Jorge E. Illueca

Western European and Other States:
Spain
H.E. Mr. Carlos Westendorp

États d'Europe orientale :
Fédération de Russie
S.E. M. Sergey V. Lavrov

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Panama
S.E. M. Jorge E. Illueca

États d'Europe occidentale et autres États :
Espagne
S.E. M. Carlos Westendorp

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01187